

Mag. Tilka Jamnik,
Podpredsednica Društva Bralna značka Slovenije - ZPMS
e-naslov: tilka.jamnik@gmail.com

Knjige na temo - DRUGAČNOST

(vseh vrst *drugačnosti*, kulturne, telesne, duševne idr., tudi strpnost, sočutje, sprejemanje, razumevanje itd.)

Seznam vsebuje kakovostne leposlovne knjige na temo DRUGAČNOST, ki so izšle predvsem v zadnjem desetletju, do konca leta 2017. Izdelan je s pomočjo *Priročnikov za branje kakovostnih mladinskih knjig*, ki jih pripravlja Pionirska – center za mladinsko književnost in knjižničarstvo pri Mestni knjižnici Ljubljana (<http://www.mklj.si/prirocnik/item/451>), in z dovoljenjem PCMKK pri MKL.¹ Zapisi niso povsem enotni, ker jih Pionirska skozi leta spreminja, strokovno pogloblja idr.

Knjige so v seznamu razdeljene na stopnje; svetujemo, da jih uporabljate **glede na bralne in jezikovne zmožnosti** otrok in mladih:

- B – primerno za otroke med 3. in 6. letom, tudi še v zgodnjem bralnem obdobju
- 1. stopnja – primerno za učence 1., 2. in 3. razredov OŠ, tudi še na 2. stopnji
- 2. stopnja – primerno za učence 4., 5. in 6. razredov OŠ, tudi še na 3. stopnji
- 3. stopnja – primerno za učence 7., 8. in 9. razredov OŠ, tudi za srednješolce
- 4. stopnja – primerno za srednješolce (tudi za napredno branje v 3. triletju OŠ)

Mentorji seznam vsekakor **dopolnjuje** tudi z drugimi knjigami iz preteklih let in predvsem z novostmi. Po svoji strokovni presoji ga **prilagodite zmožnostim** mladih bralcev, izbirajte in dodajate pa jih tudi **po njihovih zanimanjih in željah**.

¹Od seznamov Pionirske se razlikuje po razdelitvi knjig po stopnjah (triletjih v OŠ); izpuščene so ocene knjig in anotacije. Pričujoči seznam upošteva prevedene knjige z odlično in prav dobro oceno; pri izvorno slovenski produkciji pa knjige z ocenami odlično, prav dobro in dobro.

B – za otroke med 3. in 6. letom

Biet, Pascal: **Ups, jaz sem pa zelen.**

Prev. Branka Končar. Ilustr. Pascal Biet. Radovljica: Didakta, 2001, 25 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, psi, samopodoba, živali v domišljiji

Bind, Julie: **Dobri zlobni volk.**

Prev. Mateja Črv-Sušnik. Ilustr. Michaël Derullieux. Zala, 2016, 25 str.

| C | B - stopnja

za uro pravljic

| volkovi, dobroti, družina, hrana, lakota, očetje, sočutje, usmiljenje, živali v domišljiji

Blabey, Aaron: **Metka Veter in Peter Šilček.**

Prev. Alenka Urh. Ilustr. Aaron Blabey. Ljubljana: Sodobnost International, 2013, (Gugalnica), 36 str.

| C | B - stopnja

| čustva, drugačnost, prijateljstvo, samopodoba

Blabey, Aaron: **Stanko Peška.**

Prev. Katja Klopčič Lavrenčič. Ilustr. Aaron Blabey. Ljubljana: Sodobnost International, 2013, (Gugalnica), 33 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, prijateljstvo, samopodoba

Cave, Kathryn: **Drugačen.**

Prev. Kristijan Musek. Ilustr. Chris Riddell. Ljubljana: Educy, 2001, 25 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, prijateljstvo, sožitje, strpnost

Coran, Pierre: **Moja družina.**

Prev. Majda Ambrožič, Branko Ambrožič. Ilustr. Marie-José Sacré. Slovenska knjiga, 1998, 25 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, družina, posvojitev

Crowther, Kitty: **Jure in Jaka.**

Prev. Mojca Medvedšek. Ilustr. Kitty Crowther. Mladinska knjiga, 2013, (Velike slikanice), 25 str.

| C | B - stopnja | o avtorjih, za uro pravljic

| branje, drugačnost, galebi, prijateljstvo, ptice, živali v domišljiji

Damjan, Mischa: **Veverica in nosorogec.**

Prev. Jana Osojnik. Ilustr. Hans de Beer. Ljubljana: Kres, 1997, 25 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, nesoglasja, prijateljstvo, samopodoba, strpnost, živali v domišljiji

Ely, Lesley: **Luka je med nami.**

Prev. Simona Polše Zupan. Ilustr. Polly Dunbar. Spr. beseda Alison Stewart. Damodar, 2009, 26 str.

| C | B - stopnja | o avtorjih, spremna beseda

| avtizem, drugačnost, prijateljstvo, šola

Fries, Claudia: **Pujša imamo za soseda.**

Prev. Branko Končar. Ilustr. Claudia Fries. Radovljica: Didakta, 2000, 26 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, sosjedje, strpnost, vrline, živali v domišljiji

Gombač, Žiga: **Črno belo.**

Ilustr. Damijan Stepančič. Miš, 2017, 30 str.

| C | B - stopnja

| predsodki, strah, barve, drugačnost, družina, mačke

Graham, Bob: **Cvetka obišče gospoda Zimo.**

Prev. Janko Dolinšek. Ilustr. Bob Graham. Ljubljana: Epta, 2003, (Knjigobube), 27 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, družina, prijateljstvo, sosjedje

Isol: **Družinska skrivnost.**

Prev. Barbara Pregelj. Ilustr. Isol. Medvode: Malinc, 2015, (Še), 46 str.

| C | B - stopnja | besedilo tudi v drugem jeziku, humor

| deklice, drugačnost, družina, raznolikost, sram, videz

Jarman, Julia: **Ljubek star lev.**

Ilustr. Susan Varley. Prev. Mojiceja Podgoršek. Epistola, 2016, 26 str.

| C | B - stopnja | za uro pravljic

| demenca, staranje, levi – dedki, drugačnost, kralji, spomin, spoštovanje, starost, vnuki, živali v domišljiji

Jolibois, Christian: **Kokoška, ki je želela videti morje.**

Prev. Dušanka Zabukovec. Ilustr. Christian Heinrich. Ljubljana: DZS, 2009, 47 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, kokoši, morje, potovanja, radovednost, živali v domišljiji

Jolibois, Christian: **Kokošnjak med zvezdami.**

Prev. Dušanka Zabukovec. Ilustr. Christian Heinrich. Ljubljana: DZS, 2009, 47 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, kokoši, potovanja, radovednost, zvezde, živali v domišljiji

Kang, Anna: **Ti si (nisi) majhen.**

Ilustr. Christopher Weyant. Prev. Mojiceja Podgoršek. Epistola, 2016. 32 str.

| C | B - stopnja | za uro pravljic

| velikost – zaznavanje, drugačnost, perspektiva, raznolikost

Kos, Gaja: **Grdavši in dež.**

Ilustr. Zvonko Čoh. Dob pri Domžalah, 2016. 22 str.

| C | B - stopnja | kartonka, velike tiskane črke

| pošasti, dež, drugačnost, družina, fantasična bitja, sonce, vreme, vsakdan

Landa, Mariasun: **Slon Ptičjesrčni = Elefante corazón de pájaro.**

Prev. Barbara Pregelj. Ilustr. Emilio Urberuaga. Medvode: Malinc, 2013, 34 str.

| C | B - stopnja | besedilo tudi v drugem jeziku, o avtorjih

| drugačnost, sloni, učitelji, živali v domišljiji

Louis, Catherine: **Fičfirič pridanič.**

Prev. Veronika Drolc. Ilustr. Catherine Louis. Ljubljana: Kres, 2000, 25 str.

| C | B - stopnja

| bobri, drugačnost, nesoglasja, samopodoba, živali v domišljiji

Makarovič, Svetlana: **Sovica Oka.**

Ilustr. Gorazd Vahen. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015, (Svetlanovčki), 23 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, sove, živali v domišljiji

Müller, Birte: **Gospod Cipek in gospod Kepic.**

Prev. Uroš Kalčič. Ilustr. Birte Müller. Ljubljana: Kres, 2001, 43 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, meje, nesoglasja, prijateljstvo

Ostrowicka, Beata: **Ampak jaz tako hočem!**

Prev. Lidija Cerk Dečman. Ilustr. Krystyna Lipka Sztarballo. Ljubljana: Koleda, 2008, 39 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, fantastična bitja, prijateljstvo, sožitje

Rosenthal, Amy Krouse: **Pujsek.**

Prev. Neža Božič. Ilustr. Jen Corace. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015, (Čebelica; 445), 28 str.

| C | B - stopnja | velike tiskane črke

| drugačnost, nered, pujsi, redoljubnost, živali v domišljiji

Smallman, Steve: **Ovčka, ki je prišla na večerjo.**

Prev. Ljubica Karim Rodošek. Ilustr. Joelle Dreidemy. Ljubljana: Alica, 2008, 25 str.

| C | B - stopnja | velike tiskane črke, za uro pravljic

| drugačnost, hrana, ovce, prijateljstvo, volkovi, živali v domišljiji

Svetina, Peter: **Mrožek, mrožek.**

Ilustr. Mojca Osojnik. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2013, (Velike slikanice), 33 str.

| C | B - stopnja | nova izdaja, ponatis

| drugačnost, glasba, mroži, problemi najmlajših, slabovidnost, težave, živali v domišljiji

Weigelt, Udo: **Stari bober Evald.**

Prev. Veronika Drolc. Ilustr. Bernadette. Ljubljana: Kres, 2002, 25 str.

| C | B - stopnja

| bobri, delo, drugačnost, starost, živali v domišljiji

Wilkoń, Piotr: **Muca Rozalinda.**

Prev. Janko Dolinšek. Ilustr. Józef Wilkoń. Ljubljana: Epta, 2000, 26 str.

| C | B - stopnja

| drugačnost, družina, mačke, samopodoba, strpnost, živali v domišljiji

1. stopnja

Bevk, France: **Peter Klepec.**

Ilustr. Marjan Manček. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2013, 22 str.

| C | 1. stopnja | po ljudskem izročilu, ponatis, za uro pravljic

| dečki, drugačnost, moč, nasilje, pastirji, Slovenija, vile

Březinová, Ivona: **Fant in pes.**

Prev. Nives Vidrih. Ilustr. Eva Švrčková. Kranj: Narava, 2014, 58 str.

| C | 1. stopnja

| dečki, drugačnost, invalidnost, otroci s posebnimi potrebami, pomoč, psi, šola

Chen, Zhiyuan: **Guji Guji.**

Prev. Jana Bauer. Ilustr. Zhiyuan Chen. Ljubljana: Vodnikova založba (DSKG), 2011, (Gugalnica), 32 str.

| C | 1. stopnja

| drugačnost, družina, krokodili, race, samopodoba, živali v domišljiji

Fernández Paz, Augustín: **Ime mi je Skywalker.**

Prev. Barbara Pregelj. Ilustr. Miha Hančič. Spr. beseda Barbara Pregelj. Malinc, 2015, 94 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, simbolična pripoved, spremna beseda

| berači, brezdomci, deklice, drugačnost, nezemljani, prijateljstvo, revščina, sočutje

Frankel, Erin: Zbirka **Čudno**. 3 naslovi: **Čudna! Držna! Groba!**

Prev. Tanja Goršič. Ilustr. Paula Heaphy. Grlica, 2017, 41 str.

| C | 1. stopnja | del nanizanke, o avtorjih, spremna beseda, didakt. navodila za odrasle, didakt.

navodila za otroke, poučno leposlovje

| učenci – medosebni odnosi, vrstniki – nasilje, pedagoška psihologija, šola

Hänel, Wolfram: **Pogumni Jan.**

Prev. Janko Dolinšek. Ilustr. Alex de Wolf. Ljubljana: Epta, 2000, 47 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, za začetno samostojno branje

| dečki, drugačnost, osamljenost, pogum

Kermauner, Aksinja: **Tema ni en črn plašč.**

Ilustr. Jelka Godec Schmidt. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2001, (Povej mi), 46 str.

| C | 1. stopnja

| drugačnost, invalidnost, nesreče, slabovidnost, slepota

Klenovšek Musil, Manica: **Čarobna školjka.**

Maribor: Pivec, 2016, 26 str.

| C | 1. stopnja

| školjke, deklice, drugačnost, invalidi, osamljenost, pripovedovanje, živali v domišljiji

Kodrič Filipič, Neli: **Požar.**

Ilustr. Bojana Dimitrovski. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016, (Velike slikanice), 32 str.

| otroška, 5+ | za pogovore o knjigah, za uro pravljic

| begunci, strpnost, drugačnost, medkulturnost, pomoč, požari, solidarnost, večkulturnost

Kodrič, Neli: **Ali te lahko objamem močno?**

Ilustr. Damijan Stepančič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2011, (Velike slikanice), 31 str.

| C | 1. stopnja | naslovniško odprta pripoved, slikanica +

| dobrota, drugačnost, etika, modrost, nasilje, predsodki, tujci, vrednote

Leaf, Munro: **Bikec Ferdinand.**

Prev. Darja Marinšek. Ilustr. Robert Lawson. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015, (Deteljica), 70 str.

| C | 1. stopnja | nov prevod, nova izdaja, ponatis

| drugačnost, krave, sreča, strpnost, Španija, živali v domišljiji

MacDonald, Alan: 4 naslovi: **Dajmo, troli! Kozja pogača. Pojdite domov, troli! Troli na počitnicah.**

Prev. Veronika Rot Gabrovec. Ilustr. Mark Beech. Hiša knjig, Založba KMŠ, 2013, (Trolarije), 124 str.

| C | 1. stopnja | humor, knjiga je del nanizanke, za oklevajoče bralce, za začetno samostojno branje

| drugačnost, družina, troli

Mlakar, Ida: **O kravi, ki je lajala v luno.**

Ilustr. Peter Škerl. Dob pri Domžalah: Miš, 2015, 36 str.

| C | 1. stopnja | naslovniško odprta pripoved

| delo, drugačnost, glasba, kmetija, konji, krave, ples, starost, umetniki, ustvarjalnost, živali v domišljiji

Morpurgo, Michael: **Nežni velikan.**

Prev. Maja Lupša. Ilustr. Michael Foreman. Pipinova knjiga, 2016. 32 str.

| C | 1. stopnja

| velikani, onesnaževanje okolja, drugačnost, ekologija, jezera, ljubezen, narava, pomoč

Mozetič, Brane: **Dihurlandija.**

Ilustr. Andrej Brumen Čop. Ljubljana: Center za slovensko književnost, 2016 (Aleph; 176), 36 str.

| C | 1. stopnja | za pogovore o knjigah

| tujci – sprejemanje, dihurji, strpnost, begunci, drugačnost, medkulturnost, poplave, solidarnost, večkulturnost, vojna, živali v domišljiji

Mozetič, Brane: **Murenček in Polhek.**

Ilustr. Andrej Brumen Čop. Škuc, 2017, (Lambada), 58 str.

| C | 1. stopnja

| prijateljstvo, polhi, minevanje, murni, glasba, drugačnost, smrt, živali v domišljiji

Neuendorf, Silvio: **Niko Nosorog pa že ni pošast.**

Prev. Andreja Sabati-Šuster. Ilustr. Silvio Neuendorf. Ljubljana: Kres, 2000, (Berem sam), 44 str.

| C | 1. stopnja | za jezikovno vzgojo, za začetno samostojno branje

| drugačnost, prijateljstvo, živali v domišljiji

Noguera, Cesc: **Gospa Marija.**

Prev. Alenka Bole-Vrabec. Ilustr. Raül Gesali. Hlebce: Zala, 2016, 44 str.

| C | 1. stopnja | za uro pravljic

| brezdomci, drugačnost, posebneži, prijateljstvo, strpnost

Novak, Nina: **Moj prijatelj je drugačen.**

Ilustr. Mojca Sekulič Fo. Celje: Celjska Mohorjeva družba, Društvo Mohorjeva družba, 2016, 37 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, poučni dodatek, didakt. navodila za odrasle, velike tiskane črke
| imigranti, diskriminacija, dečki – Albanci – Slovenija, prijateljstvo, drugačnost, izsiljevanje,
medkulturnost, nasilje, pogum, pomoč, ustrahovanje, večkulturnost

Nöstlinger, Christine: **Ognjeno rdeča Friderika.**

Prev. Iva Klemenčič. Ilustr. Christine Nöstlinger. Ljubljana: Ebesede, 2012, 77 str.

| C | 1. stopnja
| deklice, drugačnost, lasje, samopodoba, samozavest

Onichimowska, Anna: **Pečka, kapica in puding.**

Prev. Jana Unuk. Ilustr. Agata Dudek. Ljubljana: Sodobnost International, 2015, 40 str.

| C | 1. stopnja | simbolična pripoved
| drugačnost, fantastična bitja, jeziki, komunikacija, muzeji, sanje, snežinke, sosedje, troli, ugrabitve

Oskarsson, Bárður: **Sploščeni zajec.**

Prev. Darko Čuden. Hlebce: Zala, 2016, 32 str.

| C | 1. stopnja | za pogovore o knjigah
| smrt, pomoč, skrb, sočutje

Pečjak, Vid: **Drejček in trije Marsovčki.**

Ilustr. Dunja Kofler. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2011, (Pisanice), 116 str.

| C | 1. stopnja | nova izdaja, ponatis, spremna beseda
| dečki, fantastična bitja, Mars (planet), mir, prijateljstvo, pustolovščine, sočutje, solidarnost, veselje,
vrednote

Peklar, Andreja: **Ferdo, veliki ptič.**

Ljubljana: KUD Sodobnost International, 2016, 32 str.

| C | 1. stopnja | brez besedila
| ptice, drugačnost, pomoč, živali v domišljiji

Pregelj, Sebastijan: **Duh Babujan in prijatelji.**

Ilustr. Ana Razpotnik. Dob pri Domžalah: Miš, 2014, (Miškolinke), 53 str.

| C | 1. stopnja
| drugačnost, duhovi, hiše, prijateljstvo, slepota

Richardson, Justin; Parnell, Peter: **In s Tango smo trije.**

Prev. Matej Krajnc. Ilustr. Henry Cole. Ljubljana: Modrijan, 2010, 32 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, spremno besedilo
| drugačnost, družina, homoseksualnost, pingvini, živali v domišljiji

Rozman, Andrej: 3 naslovi: **Gospod Filodendron, Gospod Filodendron in marsovci. Gospod Filodendron in nogomet.**

Ilustr. Ana Košir. Dob pri Domžalah: Miš, 2011, 33 str.

| C | 1. stopnja | humor, del nanizanke
| drugačnost, neumnost, nonsens

Schami, Rafik: [Kako se je pogumni očka nehal bati tujcev.](#)

Prev. Tina Mahkota. Ilustr. Ole Könnecke. Hlebce: Zala, 2016, 32 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, za uro pravljic

| ksenofobija, črnici, deklice, drugačnost, humor, medkulturnost, nestrpnost, očetje, prijateljstvo, večkulturnost

Schneider, Antonie: [Gospod Vesel in gospa Mrak.](#)

Ilustr. Susanne Strasser. Prev. Tina Mahkota. Zala, 2016, 26 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, za uro pravljic

| veselje, čustva, drugačnost, prijateljstvo, prijaznost, rastline, razlike, razumevanje, sosedje, sreča

Simoniti, Barbara: **Močvirniki: zgodbe iz Zelene Dobrave.**

Ilustr. Peter Škerl. Spr. beseda Marjana Kobe, Pavle Učakar. Mladinska knjiga, 2012, 294 str.

| C | 1. stopnja | o avtorjih, spremna beseda, za branje v nadaljevanjih

| barje, drugačnost, narava, sožitje, živali v domišljiji

Svetina, Peter: [Kako je gospod Feliks tekmoval s kolesom.](#)

Ilustr. Ana Razpotnik. Dob pri Domžalah: Miš, 2016, 26 str.

| C | 1. stopnja | za uro pravljic

| kolesarstvo – tekmovalna, drugačnost, kolesa, posebneži, zmaga

Tuckermann, Anja: [Vsi tukaj, vsi skupaj.](#)

Ilustr. Tine Schulz. Prev. Tina Mahkota. Hlebce: Zala, 2016, 33 str.

| C | 1. stopnja | didakt. navodila za otroke, stripi dodani

| kulturne razlike, imigranti – socializacija, begunci, drugačnost, globalizacija, medkulturnost, migracije, prazniki, predsodki, večkulturnost

Vitez, Grigor: **Antonton.**

Prev. Anja Štefan. Ilustr. Tomislav Torjanac. Mladinska knjiga, 2010, (Velike slikanice), 15 str.

| C | 1. stopnja | humor, verzi

| drugačnost, nonsens

Welsh, Renate: [Vampek.](#)

Prev. Ana Grmek. Ilustr. Heribert Schulmeyer. Ljubljana: Ebesede, 2014, 110 str.

| C | 1. stopnja

| drugačnost, vampirji

White, Elwyn Brooks: **Karlina pajčevina.**

Prev. Nataša Hrastnik. Ilustr. Garth Williams. Ljubljana: Aleph, 1998, (Aleph), 153 str.

| C | 1. stopnja

| drugačnost, prijateljstvo, smrt, živali v domišljiji

White, Elwyn Brooks: **Štefan Mali.**

Prev. Nataša Hrastnik. Ilustr. Garth Williams. Ljubljana: Aleph, 1998, (Aleph), 115 str.

| C | 1. stopnja

| drugačnost, družina, živali v domišljiji

Yamada, Kobi: [Kaj storiš z idejo?](#)

Ilustr. Mae Besom. Prev. Petra Fröhlich. Založba BP, 2016, 34 str.

| C | 1. stopnja

| ustvarjalnost, delo, drugačnost, ideje, navdih, pogum, sanje

Zupan, Dim: [Jaz, Franci Grdi.](#)

Ilustr. Tanja Komadina. Dob pri Domžalah: Miš, 2014, (Miškolinke), 50 str.

| C | 1. stopnja

| bolezni, dečki, drugačnost, mačke, nesreče, osamljenost, reševanje, sreča, živali v domišljiji

2. stopnja

Almond, David: [Deček, ki je plaval s piranhami.](#)

Ilustr. Oliver Jeffers. Prev. Tadeja Spruk. Dob pri Domžalah: Miš, 2016, 243 str.

| P | 2. stopnja | o avtorjih, za pogovore o knjigah

| dečki – odraščanje, samorealizacija, ribe, begavci, drugačnost, kaskaderji, piranhe, pogum, prijateljstvo, vrline

Ardagh, Philip: **Godrnjavčevi v težavah.**

Ilustr. Axel Scheffler. Prev. Suzana Pečnik. Izola: Grlica, 2016, 264 str.

| P | 2. stopnja | del nanizanke, za oklevajoče bralce

| družina, humor, nonsens, drugačnost, posebneži

Baisch, Milena: [Anton pod vodo.](#)

Prev. Neža Božič. Ilustr. Elke Kusche. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014, (Pisanice), 93 str.

| P | 2. stopnja | humor, slikogib

| babice, dečki, dedki, drugačnost, jezera, osamljenost, počitnice, prijateljstvo, ribe

Boyne, John: **Osupljiva zgodba Barnabyja Brocketa.**

Prev. Jure Potokar. Ilustr. Oliver Jeffers. Dob pri Domžalah: Miš, 2013, (Čiv), 269 str.

| P | 2. stopnja | naslovniško odprta pripoved, za pogovore o knjigah

| drugačnost, družina, letenje, odraščanje, samopodoba, vrednote

Dahl, Roald: **Matilda.**

Prev. Bogdan Gradišnik. Ilustr. Quentin Blake. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014, (Žepnice), 297 str.

| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah

| branje, deklice, drugačnost, družina, knjige, nasilje, superjunaki, šola, učitelji

Dahl, Roald: **VDV: [veliki dobrodušni velikan].**

Prev. Ana Barič Moder. Ilustr. Quentin Blake. Ljubljana: Sanje, 2008, (Kiosk), 239 str.

| P | 2. stopnja | nov prevod, nova izdaja, nova likovna obdelava, o avtorjih

| dobrot, drugačnost, velikani

Dowd, Siobhan: [Uganka Londonskega očesa.](#)

Prev. Tina Mahkota. Hlebce: Zala, 2016, 284 str.

| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah

| pogrešane osebe – iskanje, fantje – Aspergerjev sindrom, bratje in sestre, London, avtizem, bratrance, drugačnost, Londonsko oko, meteorologija, vreme

Gilmore, Rachna: **Prijateljica, kot je Zila.**

Prev. Katarina Mahnič. Dob pri Domžalah: Miš, 2005, (Zorenja), 136 str.

| P | 2. stopnja | o avtorjih, za pogovore o knjigah

| dekleta, drugačnost, narava, počitnice, prijateljstvo, razumevanje, strpnost

Kolu, Siri: **Ajda in Razbojnikovi.**

Prev. Julija Potrč. Ilustr. Sanja Janša. Mladinska knjiga, 2012. (Knjižnica Sinjega galeba; 336), 255 str.
| P | 2. stopnja | humor, za pogovore o knjigah
| deklice, drugačnost, družina, pustolovščine, razbojniki, tatvine, ugrabitve, vrline

Martin R. R., George: **Ledeni zmaj.**

Ilustr. Luis Royo. Prev. Urša Vogrinc Javoršek. Mladinska knjiga, 2016, 116 str.
| P | 2. stopnja
| zmaji, deklice, drugačnost, družina, vojna, zima, žrtvovanje

Menten, Tosca: **Mumija Dumi in zlati skarabej.**

Ilustr. Elly Hees. Prev. Staša Pavlovič. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016, 259 str.
| P | 2. stopnja | del nanizanke, za oklevajoče bralce
| mumije – Egipt, drugačnost, družina, fantje, prijateljstvo, šole, humor

Minne, Brigitte: **Pripoved o gospe Veverici in ostalih živalih v mamini glavi.**

Prev. Irena Hrast. Ilustr. Marja Meijer. Spr. beseda Sana Čoderl. Ozara Slovenija, 2008, 93 str.
| P | 2. stopnja
| drugačnost, družina, duševne bolezni, pomoč, razumevanje, stiske

Palacio, R. J.: **Čudo.**

Prev. Boštjan Gorenc. Zagorje ob Savi: Ocean, 2014, 320 str.
| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah
| drugačnost, družina, invalidnost, mladostniki, modrost, pogum, prijateljstvo, samopodoba, sestre, šola

Palacio, R. J.: **Julijanova zgodba.**

Prev. Boštjan Gorenc. Zagorje ob Savi: Ocean, 2017, 104 str.
| P | 2. stopnja | del nanizanke, za pogovore o knjigah
| nasilje, obžalovanje, predsodki, pogum, samopodoba

Philipps, Carolin: **Bela kava in Posipanec.**

Prev. Tamara Bosnič. Ilustr. Nina Meglič. Dob pri Domžalah: Miš, 2009, (Prva zorenja), 149 str.
| P | 2. stopnja | o avtorjih
| drugačnost, prijateljstvo, rasizem, strpnost

Sepúlveda, Luis: **Zgodba o polžu, ki je odkril pomen počasnosti.**

Ilustr. Suzana Bricelj. Prev. Vesna Velkoverh –Bukilica. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016, 94 str.
| P | 2. stopnja | naslovniško odprta pripoved, za pogovore o knjigah
| polži, solidarnost, čas, drugačnost, hitenje, modrost, narava, radovednost, upor, želve, živali v domišljiji

Steinhöfel, Andreas: 3 naslovi: **Riko, Oskar in kamnita tatvina, Riko, Oskar in senčne prikazni, Oskar in zlomljeno srce.**

Prev. Neža Božič. Ilustr. Peter Schössow. Mladinska knjiga, 2010 – 2012, 327 str.
| P | 2. stopnja | knjiga je del nanizanke, o avtorjih
| detektivi, drugačnost, družina, fantje, kamni, prijateljstvo, pustolovščine, smrt

Svetina, Peter: **Sredi sreče in v četrtek zjutraj.**

Ilustr. Kristina Krhin. Ljubljana: Sodobnost International, 2015, (Gugalnica), 26 str.

| P | 2. stopnja | naslovniško odprta pripoved, slikanica +

| drugačnost, glasba, nonsens, ples, pomoč, prijateljstvo, vreme, zaupanje

Vidmar, Janja: **Kebarie.**

Ilustr. Damijan Stepančič. Dob pri Domžalah: Miš, 2010, (Prva zorenja), 145 str.

| P | 2. stopnja | za pogovore o knjigah

| deklice, drugačnost, družina, krivice, nepismenost, očetje, revščina, Romi, večkulturnost

Vidmar, Janja: **Prijatelja.**

Ilustr. Katarina Štrukelj. Ljubljana: Mladika, 2003, (Liščki), 50 str.

| P | 2. stopnja

| drugačnost, prijateljstvo, sožitje, strpnost, vera, verstva

3. stopnja

Almond, David: **Ime mi je Mina.**

Prev. Metka Osredkar. Dob pri Domžalah: Miš, 2013, (Najnaj), 260 str.

| M | 3. stopnja | dnevnik, o avtorjih, tipografija različna, za pogovore o knjigah

| dekleta, drugačnost, igre besedne, odraščanje, razumevanje, šola

Almond, David: **Mož s podstrešja.**

Prev. Andreja Blažič Klemenc. Tržič: Učila International, 2004, (Žepna knjiga), 153 str.

| M | 3. stopnja

| bolezn, bratje, drugačnost, družina, fantje, mladostniki, prijateljstvo, sestre

Arold, Marliese: **Živeti hočem!**

Prev. Darja Erbič. Spr. beseda Irena Klavs. Ljubljana: Mladinska knjiga, 1998, (Odisej), 133 str.

| M | 3. stopnja

| bolezn, dekleta, drugačnost, mladostniki, strah

Bach, Richard: **Jonathan Livingston Galeb.**

Prev. Dušan Ogrizek. Spr. beseda Maša Ogrizek. Fotogr. Russell Munson. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015, 139 str.

| M | 3. stopnja | fotografije, naslovniško odprta pripoved, ponatis, simbolična pripoved, spremna beseda, spremno besedilo, za pogovore o knjigah

| drugačnost, galebi, simboli, svoboda, živali v domišljiji

Burgess, Melvin: **Sanje neme deklice.**

Prev. Franjo Jamnik. Tržič: Učila International, 2004, (Žepna knjiga), 171 str.

| M | 3. stopnja

| drugačnost, družina, invalidnost, ljubezen, mladostniki, nasilje, osamljenost, zlorabe

Carmi, Daniella: **Samir in Jonatan.**

Prev. Špela Omahen Regovc. Tržič: Učila International, 2002, (Metuljev let), 163 str.

| M | 3. stopnja

| drugačnost, invalidnost, Izrael, Palestina, prijateljstvo, vojne

Coleman, Michael: **Čudakov boj.**

Prev. Anja Kokalj. Spr. beseda Jana Zirkelbach. Ljubljana: Grlica, 2006, (Na robu), 152 str.

| M | 3. stopnja | za pogovore o knjigah

| dečki, drugačnost, nasilje, samopodoba, šola, učitelji

Green, John: **Katherine, Katherine.**

Prev. Andrej Hiti Ožinger. Spr. beseda: Irena Duša in Daniel Kalman Biss. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2016, (Odisej), 287 str.

| M | 3. stopnja | zahtevno branje | spr. beseda, poučni dodatek, za pogovore o knjigah

| mladostniki – samospoznavanje, mladostniki – medosebni odnosi, matematika, drugačnost, geniji, ljubezen, matematične funkcije, prijateljstvo, samopodoba

Haasse, Hella S.: **Vmesna postaja.**

Prev. Mateja Seliškar Kenda. Spr. beseda Mateja Seliškar Kenda. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2002, (Odisej), 104 str.

| M | 3. stopnja

| begavci, drugačnost, mladostniki, osamljenost, prijateljstvo, starost

Hendry, Frances Mary: **Chandra.**

Prev. Anja Kokalj. Spr. beseda Vladimira Rejc. Ljubljana: Grlica, 2005, 158 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih

| dekleta, drugačnost, družina, Indija, običaji, poroka, tradicija

Herrndorf, Wolfgang: **Čik.**

Prev. Brane Čop. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2013, (Najst), 244 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih, za pogovore o knjigah

| avtomobili, Berlin, drugačnost, družina, mladostniki, Nemčija, odraščanje, počitnice, potovanja, prijateljstvo, pustolovščine, tatvine

Hill, David: **Se vid'va, Simon!**

Prev. Vida Vrečar. Spr. beseda Zvezdana Majhen. Dob pri Domžalah: Miš, 2004, (Zorenja), 176 str.

| M | 3. stopnja | ponatis

| bolezni, drugačnost, družina, invalidnost, mladostniki, razumevanje, samopodoba, smrt, strpnost

Möderdorfer, Vinko: **[Kit na plaži.](#)**

Spr. beseda Valerija Bužan. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2015, (Odisej), 215 str.

| M | 3. stopnja | spremna beseda, za pogovore o knjigah

| bratje, dekleta, Downov sindrom, drugačnost, družina, odraščanje, sestre, strpnost

Niven, Jennifer: **Vsaj en popoln dan: zgodba o fantu, ki mu je ime Finch in puncu, ki ji je ime Violet.**

Prev. Ida Sternad. Tržič: Učila International, 2015, 341 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih

| čustva, depresija, drugačnost, duševne bolezni, ljubezen, mladostniki, prijateljstvo, samomor, žalovanje

Peters, Julie Anne: **Luna.**

Prev. Anja Kokalj. Spr. beseda Jana Zirkelbach. Ljubljana: Grlica, 2007, (Na robu), 268 str.

| M | 3. stopnja

| drugačnost, fantje, mladostniki, samopodoba, sestre, spolnost, transseksualnost

Rai, Bali: **(Ne)dogovorjena poroka.**

Prev. Janez Lavtižar. Ljubljana: Grlica, 2003, (Romani Grlica), 304 str.

| M | 3. stopnja

| Anglija, drugačnost, družina, Indija, ljubezen, očetje, predsodki, priseljenci, tradicija

Riggs, Ransom: **Otok nenavadnih otrok.**

Prev. Jedrt Lapuh Maležič. Ljubljana: Sanje, 2016, 352 str.

| M | 3. stopnja | zahtevno branje | del enotne zgodbe, za pogovore o knjigah

| otroci – nadnaravne sposobnosti, sirotišnice, Wales – otoki, dedki, drugačnost, fantastika, nadnaravno, paranormalno, potovanja skozi čas

Spinelli, Jerry: **Zvezdica.**

Prev. Simona Nagernik. Ljubljana: Grlica, 2003, (Romani Grlica), 195 str.

| M | 3. stopnja | knjiga je del nanizanke

| drugačnost, ljubezen, mladostniki, nestrpnost, odtujenost

Swindells, Robert: **Sramota.**

Prev. Jakob J. Kenda. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2000, (Odisej), 141 str.

| M | 3. stopnja

| dekleta, drugačnost, družina, nasilje, prijateljstvo, strah, verstva, zlorabe

Unenge, Johan: **Moje vzporedno življenje.**

Prev. Danni Stražar. Ilustr. Johan Unenge. Dob pri Domžalah: Miš, 2011, (Srečanja), 253 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih, strip

| begunci, diskriminacija, drugačnost, fantje, ilegalci, ksenofobija, mladostniki, politika, razizem, vrednote

Vidmar, Janja: **Otroci sveta.**

Spr. beseda Vlasta Nussdorfer, Milena Zupančič. Fotogr. Benka Pulko. Undara studio, 2013, 135 str.

| M | 3. stopnja | fotografije, spremna beseda, za pogovore o knjigah

| drugačnost, otroci, otroštvo, večkulturnost

Vidmar, Janja: **Princeska z napako.**

Ljubljana: DZS, 2002, (Dober dan, roman!), 211 str.

| M | 3. stopnja | ponatis

| dekleta, drugačnost, mladostniki, nasilje, nestrpnost, nosečnost, priseljenci, revščina

Yoshimoto, Banana: **Adijo, punca.**

Prev. Mirjam Čuk Moishi. Spr. beseda Tomo Virk. Ljubljana: Karantanija, 2008, (Gener@cije), 143 str.

| M | 3. stopnja | o avtorjih

| bolezni, drugačnost, invalidnost, ljubezen, mladostniki, odraščanje, pogum, prijateljstvo

Zidar, Pavle: **Kukavičji Mihec.**

Maribor: Obzorja, 1972, 129 str.

| M | 3. stopnja

4. stopnja

Frey, Jana: **Jaz, drugačna.**

Prev. Alexandra Natalie Zaleznik. Izola: Grlica, 2017, (Na robu), 285 str.

| M | 4. stopnja | za pogovore o knjigah

| muslimanke, odraščanje, bratje in sestre, turški izseljenci, Nemčija, kulturne razlike, dekleta, dogovorjene poroke, drugačnost, družina, družinsko nasilje, etnični konflikti, ljubezen, nestrpnost, imigranti, večkulturnost

Gardner, Sally: **Črvena luna.**

Prev. Jaka A. Vojevec. Spr. beseda Sabina Burkeljca. Hlebce: Zala, 2014, 176 str.

| M | 4. stopnja | spremna beseda, za pogovore o knjigah

| dedki, disleksija, drugačnost, družba (skupnost), laž, luna, nasilje, politika, prijateljstvo, šola, tehnika, totalitarizem, upori

Hearn, Julie: **Čudak Rowan.**

Prev. Alenka Moder Saje. Spr. beseda Vito Flaker. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2012, (Odisej), 331 str.

| M | 4. stopnja | spremna beseda, za pogovore o knjigah

| Anglija, bolnišnice, drugačnost, duševne bolezni, etika, odraščanje, pogum, prijateljstvo, sodobnost, stiske, stoletje, 2. pol. 20., zdravniki

Kaysen, Susanna: **Prekinjeno deklestvo.**

Prev. Dušanka Zabukovec. Ljubljana: Cankarjeva založba, 2002, (Najst. Gimnajst), 171 str.

| M | 4. stopnja

| Amerika, bolezni, drugačnost, duševne bolezni, samopodoba, zavodi

Mahy, Margaret: **24 ur.**

Prev. Andrea Švab. Spr. beseda Tilka Jamnik. Dob pri Domžalah: Miš, 2007, (Najnaj), 250 str.

| M | 4. stopnja | o avtorjih

| drugačnost, mladostniki, odraščanje, samomor, ugrabitve, vrednote

Murail, Marie Aude: **Simpl.**

Prev. Mojca Medvedšek. Dob pri Domžalah: Miš, 2013, (Zorenja +), 191 str.

| M | 4. stopnja | o avtorjih, za pogovore o knjigah

| bratje, drugačnost, duševne bolezni, igra, ljubezen, prijateljstvo, vrednote

Štefanec, Vladimir P.: **Sem punk čarovnica, debela lezbijka in ne maram vampov.**

Ljubljana: Modrijan, 2014, 209 str.

| M | 4. stopnja

| drugačnost, glasba, koncerti, mladostniki, očetje, punk, strpnost

Thompson, Craig: **Odeje:** roman v stripu.

Prev. Mojca Kovel. Ilustr. Craig Thompson. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2006, (Odisej), 588 str.

| M | 4. stopnja | za jezikovno vzgojo, strip

| drugačnost, družina, fantje, ljubezen, mladostniki, odraščanje, vera, vrednote

Tratnik, Suzana: **Ime mi je Damjan.**

Spr. beseda Roman Kuhar. Ljubljana: Mladinska knjiga, 2014, (Odisej), 171 str.

| M | 4. stopnja | nova izdaja, ponatis, spremna beseda, za pogovore o knjigah

| drugačnost, družina, fantje, nasilje, samopodoba, spol, transseksualnost, zlorabe

Walker, Kate: **Peter.**

Prev. Marta Pirnar. Ljubljana: ŠKUC, 2007, (Lambda; 57), 192 str.

| M | 4. stopnja | o avtorjih

| drugačnost, fantje, homoseksualnost, mladostniki, odraščanje, samopodoba

Woltz, Anna; Janssen, Vicky: **Dekle z Marsa.**

Prev. Katjuša Ručigaj. Dob pri Domžalah: Miš, 2012, (Zorenja +), 170 str.

| M | 4. stopnja | za pogovore o knjigah

| drugačnost, mladostniki, spolnost, transseksualnost

Zusak, Markus: **Kradljivka knjig.**

Prev. Katerina Draškovič. Ljubljana: Sanje, 2010, 541 str.

| M | 4. stopnja

| deklice, druga svetovna vojna, Judje, nacizem, nasilje, Nemčija, poštenost, rejništvo, smrt, sočutje, sodobnost, stoletje, 2. pol. 20., vojne